

WERKSTATT-DATEN UND FÜLLMENGEN

 ab Fg.-Nr. **SC 21 - 2000016** ~
SC 21 - 2100001 ~

 Teile-Nr. Werkstatthandbuch **67 MM5 00**

 Teile-Nr. Microfiche **13 MM5 HZC**

Motor / Antrieb	Maß	Einheit	Teilenummer
Nennleistung/Drehzahl	74(100)/9000	kW (PS) / min ⁻¹	
Max. Drehmoment / Drehzahl	87 / 6500	Nm / min ⁻¹	
V _{max} / Drehzahl	241 / 9670	km/h / min ⁻¹	
Hub x Bohrung / Hubraum	53,6 x 77 / 998	mm / cm ³	
Kolbenlaufspiel	0,02 - 0,04	mm	
Ventilspiel kalt E/A	0,10 / 0,16	mm	
Motorölfüllmenge, ohne Filter	3,6	Liter	
Motorölfüllmenge, mit Filter	3,8	Liter	
Motorölspezifikation	SAE 10W40 API SE-SF		
Ölfilter		Patrone	15410-MM9-003
Kühlflüssigkeitsmenge	3,0	Liter	
Kupplungsflüssigkeit-Spez.	DOT 4		
Sekundärübersetzung Ritzel	17	Zähne	23801-438-000
Sekundärübersetzung Kettenrad	43	Zähne	41200-MM5-000
Sekundärübersetzung Antriebskette	114	Glieder	405A3-MM5-670
Antriebskettenspannung	20	mm	
Antriebskettenbezeichnung	$\frac{5}{8} \times \frac{3}{8}$ 530 RK 50LFO		
Endantriebsfüllmenge		cm ³	
Endantriebsspezifikation			
Vergaser			
Vergaser / Typ / Bauart	VG 80A Gleichdruck		
Hauptdüse	120	≠	
Leerlaufdüse	38	≠	
Düsennadel / Stellung			
Schwimmerstand	9	mm	
Leerlaufdrehzahl	1000 ± 100	min ⁻¹	
Gemischregulierschraube	2,0	Umdrehung	
Kraftstoffart	bleifrei normal 91	ROZ	
Benzinfilter			16900-MG8-003
Luftfiltertyp	Papiereinsatz		17211-MM5-000
Fahrwerk			
Serienreifendimension vorne	100/90 V17 - V270 TL		
Serienreifendimension hinten	140/80 V17 - (VB17) V250 TL		
Hersteller vorne/hinten	Dunlop	Typ K 505F / K 505	
Hersteller vorne/hinten	Bridgestone	Typ G 547 / K 548	
Hersteller vorne/hinten	Metzeler	Typ ME 33 / ME 99A2	
Min. Luftdr. vorn solo / m. Bel.	2,5 / 2,9	bar	
Min. Luftdr. hinten solo / m. Bel.	2,9 / 2,9	bar	
Bremsflüssigkeit-Spez.	DOT 4		
Bremsbelag Typ vorne	2 Scheiben		4 x 45105-MM5-007
Bremsbelag Typ hinten	1 Scheibe		2 x 43105-ML7-007
Gabelholmfüllmenge rechts	485 / 148	cm ³ / mm	
Gabelholmfüllmenge links	495 / 148	cm ³ / mm	
Gabelölspezifikation	ATF (SAE 7,5)		
Luftdruck - Teleskopgabel	0 - 0,4	bar	
Luftdruck - Stoßdämpfer		bar	

Alle Angaben nach DIN und ABE; technische Änderungen vorbehalten.

WERKSTATT-DATEN UND FÜLLMENGEN (Fortsetzung)

Elektrik	Maß	Einheit	Teilenummer
Batterie / Typ	YB14L-B2 12/14	V/Ah	31500-MM5-601
Zündkerze Typ	NGK-DPR 9EA-9 0,8 - 0,9	mm Abstand	
Zündzeitpunkt „F“-Marke	10° / 1000	Grad / v. OTmin ⁻¹	
Zündverstellung	38° / 5000	Grad / v. OTmin ⁻¹	
Lichtmaschine / Stator	gelb - gelb 0,4-0,6	Ω bei 20°C	
Lichtmaschine / Feldspule	schwarz - weiß 2,0-2,6	Ω bei 20°C	
Kondensatorladespule			
Impulsgeber	weiß/gelb - gelb weiß/blau - blau 460-580	Ω bei 20°C	
Zündspule prim./sekund.	2,6-3,2 / 13-17	Ω/kΩ ohne Kabel bei 20°C	
Scheinwerferlampe	12/60/55	V/W Normsockel p43t H4	
Rücklicht- und Bremslichtlampe	12/ 5/21	V/W Normsockel BAY 15d	
Blinklichtlampe	12/21	V/W Normsockel BA 15s	

WARTUNGSPLAN Die jeweiligen Inspektionen sind in einem Zeitraum von 200 km vor oder nach der Fälligkeit, spätestens aber 1 Jahr nach der vorausgegangenen Inspektion durchzuführen.

Wartungspunkt	Bemerkung	Wartungsintervalle							Kilometerstand x 1000
		1	6	12	18	24	30	36	
Motoröl mit Ölfilterelement bei betriebswarmem Motor wechseln	API SF oder SE 3,8 Liter	A		A		A		A	
Kurbelgehäuseentlüftung entleeren			P	P	P	P	P	P	
Kühlfüssigkeit	1) 3 Liter			P		P		A	
Kühler, Kühlsystem	0,9 kg/cm ² max. Druck			P		P		P	
Kraftstoffsieb, Kraftstoffleitungen				P		P		P	
Zündkerzen (NGK DPR 8EA-9/ND X27 EPR-U9)	0,8-0,9 mm		P	A	P	A	P	A	
Gasdrehgriff, Gaszug, Chokebetätigung				P		P		P	
Vergaser: Leerlaufdrehzahl	1000±100 min ⁻¹	P	P	P	P	P	P	P	
Vergasersynchronisation		P		P		P		P	
Luftfilter	3) ET.-Nr.: 17211-MM5-000				A			A	
Batterie: Flüssigkeitsstand			P	P	P	P	P	P	
Antriebskette und Kettenräder	der Beanspruchung entsprechend	P	P	P	P	P	P	P	
Bremsbeläge, Pedalspiel, Dichtheit		P	P	P	P	P	P	P	
Bremsflüssigkeit	4) DOT 4		P	P	A	P	P	A	
Ventilspiel (kalt)	Einlaß: 0,10 / Auslaß: 0,16 mm	P		P		P		P	usw.
Kupplungsflüssigkeit	1) DOT 4		P	P	P	P	P	P	
Kupplungsbetätigung				P		P		P	
Schmierstellen laut Plan	2) 3)		S	S	S	S	S	S	
Lenkkopflager (Leichtgängigkeit)				P		P		P	
Vorder- und Hinterradfederung, Dämpfung	Luftdruck vorne: 0-0,4 kg/cm ²			P		P		P	
Bremslichtschalter, Schweinwerfereinstellung				P		P		P	
Seitenständerfunktion	5)	P	P	P	P	P	P	P	
Muttern, Schrauben, Befestigungselemente		P		P		P		P	
Räder / Luftdruck (kalte Reifen)	Beladung vorne hinten bis 90 kg 2,5 / 2,9 kg/cm ² max. 2,9 / 2,9 kg/cm ²			P		P		P	
Fahrzeug bzw. Fahrer-Handbuch auf eventuell zutreffende Änderungsbestimmungen gemäß den Anweisungen der HONDA Deutschland GmbH überprüfen.		P	P	P	P	P	P	P	
Endkontrolle mit Probefahrt unter besonderer Beachtung der Verkehrssicherheit: Lenkung, Bremsen, Schaltung, Kupplung, Beleuchtung, Signaleinrichtungen, Kontrolleuchten, Instrumente		P	P	P	P	P	P	P	
Inspektionszeit	Std.	3,5	0,8	4,0	0,8	4,0	0,8	4,0	*

* Zusätzliche Std., wie Kühlfüssigkeitswechsel oder Bremsbelag ersetzen sind hierin nicht enthalten.

P: Überprüfen, reinigen, einstellen oder auswechseln, falls erforderlich. **A:** Auswechseln. **S:** Schmieren **R:** Reinigen

Fußnoten: 1) Spätestens nach zwei Jahren

2) Bei häufigen Regenfahrten Wartungsintervalle kürzen

3) Bei häufigen Fahrten im staubigen Gelände Wartungsintervalle kürzen

4) Spätestens nach 1 Jahr

5) **Vor Antritt jeder Fahrt**

Motorölstand: Regelmäßig bzw. vor Antritt der Fahrt prüfen!

WERKSTATT-DATEN UND FÜLLMENGEN (Fortsetzung)

Elektrik	Maß	Einheit	Teilenummer
Batterie / Typ	YB14L-B2 12/14	V/Ah	31500-MM5-601
Zündkerze Typ	NGK-DPR 9EA-9 0,8 - 0,9	mm Abstand	
Zündzeitpunkt „F“-Marke	10° / 1000	Grad / v. OT min ⁻¹	
Zündverstellung	38° / 5000	Grad / v. OT min ⁻¹	
Lichtmaschine / Stator	gelb - gelb 0,4-0,6	Ω bei 20°C	
Lichtmaschine / Feldspule	schwarz - weiß 2,0-2,6	Ω bei 20°C	
Kondensatorladespule			
Impulsgeber	weiß/gelb - gelb weiß/blau - blau 460-580	Ω bei 20°C	
Zündspule prim./sekund.	2,6-3,2 / 13-17	Ω/kΩ ohne Kabel bei 20°C	
Scheinwerferlampe	12/60/55	V/W Normsockel p43t H4	
Rücklicht- und Bremslichtlampe	12/ 5/21	V/W Normsockel BAY 15d	
Blinklichtlampe	12/21	V/W Normsockel BA 15s	

WARTUNGSPLAN Die jeweiligen Inspektionen sind in einem Zeitraum von 200 km vor oder nach der Fälligkeit, spätestens aber 1 Jahr nach der vorausgegangenen Inspektion durchzuführen.

Wartungspunkt	Bemerkung	Wartungsintervalle							Kilometerstand x 1000							
		1	6	12	18	24	30	36	1	6	12	18	24	30	36	
Motoröl mit Ölfilterelement bei betriebswarmem Motor wechseln	API SF oder SE 3,8 Liter	A		A		A		A		A		A		A		
Kurbelgehäuseentlüftung entleeren			P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	
Kühlflüssigkeit	1) 3 Liter			P		P		P		P		P		P		
Kühler, Kühlsystem	0,9 kg/cm ² max. Druck			P		P		P		P		P		P		
Kraftstoffsieb, Kraftstoffleitungen				P		P		P		P		P		P		
Zündkerzen (NGK DPR 8EA-9/ND X27 EPR-U9)	0,8-0,9 mm		P	A	P	A	P	A	P	A	P	A	P	A		
Gasdrehgriff, Gaszug, Chokebetätigung				P		P		P		P		P		P		
Vergaser: Leerlaufdrehzahl	1000 ± 100 min ⁻¹	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	
Vergasersynchronisation		P		P		P		P		P		P		P		
Luftfilter	3) ET-Nr.: 17211-MM5-000					A						A				
Batterie: Flüssigkeitsstand			P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	
Antriebskette und Kettenräder	der Beanspruchung entsprechend	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	
Bremsbeläge, Pedalspiel, Dichtheit		P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	
Bremsflüssigkeit	4) DOT 4		P	P	P	A	P	P	P	A	P	P	P	A		
Ventilspiel (kalt)	Einlaß: 0,10 / Auslaß: 0,16 mm	P		P		P		P		P		P		P		usw.
Kupplungsflüssigkeit	1) DOT 4		P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	
Kupplungsbetätigung				P		P		P		P		P		P		
Schmierstellen laut Plan	2) 3)		S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
Lenkkopflager (Leichtgängigkeit)				P		P		P		P		P		P		
Vorder- und Hinterradfederung, Dämpfung	Luftdruck vorne: 0-0,4 kg/cm ²			P		P		P		P		P		P		
Bremslichtschalter, Schweinwerfereinstellung				P		P		P		P		P		P		
Seitenständerfunktion	5)	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	
Muttern, Schrauben, Befestigungselemente		P		P		P		P		P		P		P		
Räder / Luftdruck (kalte Reifen)	Beladung vorne hinten bis 90 kg 2,5 / 2,9 kg/cm ² max. 2,9 / 2,9 kg/cm ²				P		P		P		P		P		P	
Fahrzeug bzw. Fahrer-Handbuch auf eventuell zutreffende Änderungsbestimmungen gemäß den Anweisungen der HONDA Deutschland GmbH überprüfen.		P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	
Endkontrolle mit Probefahrt unter besonderer Beachtung der Verkehrssicherheit: Lenkung, Bremsen, Schaltung, Kupplung, Beleuchtung, Signaleinrichtungen, Kontrolleuchten, Instrumente		P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	
Inspektionszeit	Std.	3,5	0,8	4,0	0,8	4,0	0,8	4,0	0,8	4,0	0,8	4,0	0,8	4,0	0,8	*

* Zusätzliche Std., wie Kühlflüssigkeitswechsel oder Bremsbelag ersetzen sind hierin nicht enthalten.

P: Überprüfen, reinigen, einstellen oder auswechseln, falls erforderlich. **A:** Auswechseln. **S:** Schmiermittel **R:** Reinigen

Fußnoten: 1) Spätestens nach zwei Jahren

2) Bei häufigen Regenfahrten Wartungsintervalle kürzen

3) Bei häufigen Fahrten im staubigen Gelände Wartungsintervalle kürzen

4) Spätestens nach 1 Jahr

5) **Vor Antritt jeder Fahrt**

Motorölstand: Regelmäßig bzw. vor Antritt der Fahrt prüfen!